

2005. április 12., kedd

1. mentesítést ad az Európai Újjáépítési Ügynökség igazgatója számára a 2003-as pénzügyi évre szóló költségvetés végrehajtására vonatkozóan;
2. megjegyzéseit a csatolt állásfoglalásban foglalja össze;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot és a kapcsolódót az Európai Újjáépítési Ügynökség igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és a szövegeket tegye közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában (L sorozat).

2.

Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Újjáépítési Ügynökség igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat részét képező megjegyzésekkel (N6-0216/2004 — C6-0235/2004 — 2004/2051(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Számvevőszék az Európai Újjáépítési Ügynökség 2003-as pénzügyi évére vonatkozó éves beszámolójáról szóló jelentésre és az Ügynökség válaszára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Tanács 2005. március 8-i ajánlására (6864/2005 — C6-0076/2005),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 185. cikkére, valamint az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló 2667/2000/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. június 18-i 1646/2003/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 8. cikkére ⁽³⁾,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzatának 70. és 71. cikkére, valamint V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Külügyi Bizottság véleményére (A6-0074/2005),
- A. mivel az Európai Számvevőszék fent említett jelentésében megállapította, hogy az Ügynökség elszámolása nem fest megbízható és valós képet az Ügynökség tényleges gazdasági és pénzügyi helyzetéről,
 - B. mivel a Számvevőszék a külső (nemzeti és nemzetközi) testületekre bízott pénzeszközöket illető bizonyos fenntartásai kifejtése mellett megállapította, hogy az Ügynökség éves elszámolása alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
 - C. mivel a Számvevőszék fenntartásait fejezte ki néhány igazoló dokumentum érvényességét illetően,
 - D. mivel a Számvevőszék fenntartásait fejezte ki a beszerzési eljárást illetően,
 - E. mivel az Európai Parlament a Számvevőszék jelentése alapján 2004. április 21-én mentesítést ⁽⁵⁾ adott az Ügynökség igazgatója számára a 2002-es pénzügyi évre vonatkozó költségvetés teljesítését illetően, és határozatában többek között
 - felkérte az Ügynökséget, hogy rövid időn belül készítsen beszámolót a Számvevőszék és a Parlament javaslatáról, amely az általános számlák táblázatban történő vezetése helyett egy megbízható, általános számviteli eszköz bevezetését terjeszti elő az Ügynökség valamennyi központjában,

⁽¹⁾ HL C 41., 2005.2.17., 35. o.

⁽²⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽³⁾ HL L 245., 2003.9.29., 16. o.

⁽⁴⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

⁽⁵⁾ HL L 330., 2004.11.4., 1. o.

2005. április 12., kedd

- elvárta, hogy az Ügynökség azonnal válaszoljon a Számvevőszék felkérésére, miszerint tisztázza a különböző szakosodott szervezetek számára, a különböző területek hitelprogramjainak finanszírozása céljából biztosított pénzeszközök állapotát, és megfelelő megoldásokat dolgozzon ki arra vonatkozóan, hogy ezek a pénzeszközök milyen módon kerüljenek rögzítésre az Ügynökség pénzügyi kimutatásaiban,
- felkérte a Bizottság Belső Ellenőrzési Szolgálatát az ügy kivizsgálására a lehetséges rendszerhibák azonosítása és az ilyen problémák orvoslásához szükséges ajánlások megfogalmazása céljából,

1. tudomásul veszi az Európai Újjáépítési Ügynökség 2003-as és 2002-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának következő adatait;

Bevételi és kiadási kimutatás a 2003-as és a 2002-es pénzügyi évre

(ezer euró)

	2003	2002
Recettes		
Subventions de la Commission	275 280	462 804
Revenus financiers	3 955	5 978
Recettes diverses	1 517	495
Fonds de contrepartie	379	497
Contributions de tiers	28 034	500
Total des recettes (a)	309 164	470 274
Dépenses		
<i>Personnel — Titre I du budget</i>		
Paiements	17 027	17 771
Crédits reportés	306	206
<i>Fonctionnement — Titre II du budget</i>		
Paiements	5 261	6 211
Crédits reportés	1 215	2 037
<i>Activités opérationnelles — Titre III du budget</i>		
Paiements	69 565	138 512
Crédits reportés	265 352	293 106
Total des dépenses (b)	358 725	457 844
Résultat de l'exercice (a-b) ⁽¹⁾	-49 560	12 430
Solde reporté de l'exercice précédent	-112 908	-73 127
Paiements pour le compte de la Commission	-5 231	-25 407
Paiements à exécuter pour le compte de la Commission	-515	0
Dégagements de crédits reportés des exercices antérieurs	30 649	5 463
Crédits reportés annulés N-1 (titres I et II)	146	135
Reports de crédits complémentaires 2001	0	-32 423
Revenus financiers à reverser	-3 955	0
Ajustements des fonds de contrepartie	400	0
Différences de change	23	22
Solde de l'exercice	-140 951	-112 908

NB: les totaux peuvent comporter des écarts dus aux arrondis.

Source: Ce tableau présente sous une forme synthétique les données fournies par l'Agence dans ses propres comptes.

(¹) Calcul selon les principes de l'article 15 du règlement du Conseil (CE, Euratom) n° 1150/2000 du 22 mai 2000 (JO L 130 du 31.5.2000, p. 8).

2005. április 12., kedd

2. tudomásul veszi, hogy 2003-ban az Ügynökség által felügyelt források összege 1,9 milliárd euró volt, mely összeg 81%-a szerződéses alapon, 67,5%-a pedig a négy operációs központon keresztül (Belgrád, Podgorica, Pristina és Szkopje) került kifizetésre segítségnyújtási programokra, és az EAR nagyrészt segélyprogramokra fordítható teljes költségvetése 2003-ban elérte a 358,6 millió eurót, valamint tudomásul veszi, hogy az ügynökségnek 2003-ban újonnan megítélt, 327,8 millió euró értékű közösségi támogatásból Koszovó 62,3 millió, Szerbia 200 millió, Montenegró 12 millió Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság pedig 33,5 millió euró felhasználására jogosult;

A költségvetés végrehajtása

3. tudomásul veszi a Számvevőszék észrevételét az Ügynökség igazgatási tanácsa által elfogadott költségvetési gyakorlatra vonatkozóan, amely nem követi a differenciált előirányzatok elvét, aminek következtében a pénzügyi év számviteli eredménye semmilyen kapcsolatban nem áll a gazdasági valósággal, és amely szerint a halmozott hiány 2003. december 31-én 140,95 millió euró, amely összeg nagyrészt mesterséges;

4. tudomásul veszi az Ügynökség válaszait, miszerint az lépéseket tett tevékenységei pénzügyi szempontú bemutatásának világosabbá tétele érdekében, aminek eredményeképpen konszolidált bevételi és kiadási kimutatás készül majd az egész 2004-es időszakra vonatkozóan, ezért a Parlament elvárja, hogy a probléma a 2004-es mentesítési eljárás idejére megoldódik;

5. bátorítja a Bizottság és a Számvevőszék, illetve az Európai Újjáépítési Ügynökség e területen történő együttműködésének megerősítését az Ügynökség költségvetése hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében;

Pénzügyi kimutatások

6. tudomásul veszi a Számvevőszék ismételt észrevételeit az Ügynökség számviteli rendszerének gyenge pontjaival, különösen az általános számlák egyszeres könyvviteli vezetésével kapcsolatban;

7. üdvözli az Ügynökség válaszát, miszerint az Ügynökségnek sikerült teljes mértékben felülkerekednie a Számvevőszék által említett gyengeségeken, és most már kettős könyvelést és az SI2 költségvetés-menedzselő eszközt használja;

8. felkéri a Bizottságot, tegyen meg mindent, hogy valamennyi ügynökség a lehető leghamarabb bevezethesse a Bizottság új, 2005. január 1-jén bevezetett számviteli rendszerét;

9. meglepetését fejezi ki, hogy a Számvevőszék még mindig nem kapott felvilágosítást a különböző szakosodott szervezetek számára adott területek kölcsönprogramjainak finanszírozása céljából biztosított pénzeszközök állapotát illetően, és felkéri az Ügynökséget, hogy megfelelő megoldásokat dolgozzon ki arra vonatkozóan, hogy ezek a pénzeszközök milyen módon kerüljenek rögzítésre az Ügynökség pénzügyi kimutatásaiban;

10. az Ügynökségtől értesült, hogy ezen pénzeszközöknek már csupán egy kisebb egyenlege maradt meg, és 2004 végére szinte teljesen fel lett használva; felkéri az Ügynökség igazgatóját, hogy a lehető leghamarabb nyújtson át teljes körű jelentést az illetékes bizottság számára az ilyen kölcsönprogramok végrehajtásáról és hatékonyságáról;

11. megállapítja, hogy az Ügynökség időközben megerősítette könyvelői személyzetét és eszközeit, és reméli, hogy a 2004 során végrehajtott fejlesztések véget vetnek a Számvevőszéknek a problémával kapcsolatos ismétlődő negatív megjegyzéseinek;

12. örömmel veszi tudomásul, hogy 2003-ban az Ügynökség a segélyprogramok céljaira történő kifizetéseket átlagosan 9 nap alatt teljesítette;

13. tudomásul veszi az Ügynökség működésének sajátos körülményeit, és elismerését fejezi ki az Ügynökség megbízása teljesítése során elért eredményeit illetően; felhívja a Bizottságot, hogy adja meg a szükséges támogatást az Európai Újjáépítési Ügynökségnek, hogy biztosítsa annak a Bizottságon belüli, bővítést követő új helye által megkövetelt eljárások és követelmények teljes adaptációját;

14. megállapítja, hogy 2003 óta jelentős változások történtek a pályázati rendszerben, melyeknek biztosítaniuk kell az egyes pályázatok átlátható kezelését;

15. e tekintetben üdvözli az Ügynökség igazgatója azonnali cselekvését az egyik fő infrastrukturális szerződés megkötésekor észlelt szabálytalanságok felfedezésekor, beleértve az illetékes személy automatikus fel függesztését és az iratok átadását az OLAF számára; bátorítja az igazgatót, a Bizottságot és a Számvevőszéket is, hogy a továbbiakban is folytassák az azonnali intézkedések gyakorlatát, és hogy erősítsék meg a szükséges kockázatelemzést, különösen a nagy kockázatú ágazatok tekintetében;

2005. április 12., kedd

16. megjegyzi, hogy az OLAF meggyőző bizonyítékokat talált arra nézve, hogy a nyertes cég segítséget kapott a kérdéses infrastruktúra szerződéssel kapcsolatban a felfüggesztett alkalmazottól az ajánlatával kapcsolatos dokumentumok elkészítésében⁽¹⁾; rámutat, hogy a pályázati felhívásokra vonatkozó szabályok értelmében amennyiben az ajánlattevő akár csak kísérletet tesz arra, hogy a pályázati kiírási eljárással kapcsolatos bizalmas információkat szerezzen, az eljárásból történő kizárást vonja maga után;
17. nem érti, hogy a Bizottságtól származó információ alapján (2004. december 3-i írásbeli választ igénylő kérdések Michel és Ferrero-Waldner biztosokhoz) az OLAF miért nem tudott végleges jelentést adni az Ügynökség igazgató tanácsának tagjai számára erre az ügyre vonatkozóan; elvárja, hogy ezt a helyzet haladéktalanul orvosolják, hogy az Ügynökség legfelsőbb határozathozatali testülete teljes képet kapjon az eseményekről;
18. felhívja az Ügynökség igazgatóját, hogy a jövőben következetesen alkalmazza a költségvetési rendelet 103. cikkét és függesse fel az olyan szerződések teljesítését, melyekben súlyos hibák, szabálytalanságok, vagy csalás történt a közbeszerzési eljárás során;
19. felhívja az Ügynökség igazgatóját, a felelős biztost, a Számvevőszéket és az OLAF igazgatóját, hogy az ilyen műveletekről és felfedezésekről mielőbb tájékoztassák az Európai Parlamentet;
20. tudomásul veszi a Bizottság Belső Ellenőrzési Szolgálatának az Európai Újjáépítési Ügynökség tevékenységéről készített jelentését, amely az Európai Parlament kérésére készült az Ügynökség 2002-es mentesítésében megfogalmazottakkal összhangban;

Az ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

21. tudomásul veszi a Számvevőszéknek az engedélyezésre jogosult tisztviselők számának csökkentésére (56 tisztviselő 2003 végén) vonatkozó felhívását, és elismeri az Ügynökség erőfeszítéseit, melyekkel ezt a számot 2004 februárjának végére 20 felhatalmazásra vagy átruházott felhatalmazásra korlátozta, ami lehetővé teszi a megfelelő pénzügyi végrehajtást, miközben biztosítja a helyi szinten tervezett intézkedések hatékony végrehajtását;
22. üdvözlözi az Ügynökség igazgatójának részvételét a 2003. évi mentesítési eljárás keretében zajló tárgyaláson, amely számos kérdést tisztázott az Ügynökség megbízatása végrehajtásának szintjére vonatkozóan; elvárja, hogy az Ügynökség minden szükséges intézkedést végrehajtsa a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás megvalósítása érdekében;
23. elismeri, hogy az Ügynökség igazgatójának a Költségvetési Ellenőrző Bizottság, majd később a Külügyi Bizottság előtt – a költségvetés ellenőrzésével kapcsolatban történt – megjelenése rendkívül hasznos volt egyes kérdések tisztázása, valamint bizonyos, az Európai Parlament kitüntetett figyelmét élvező esetekkel kapcsolatos magyarázatok szempontjából, különös tekintettel a Bizottság decentralizált helyszíni delegációi, és az Ügynökség operációs központjai között történő feladatmegosztás kérdésére;

A Bizottságnak és az ügynökségeknek címzett általános pontok

24. felidéri álláspontját, hogy miközben támogatta a Bizottság korlátozott számú modell kialakítására irányuló erőfeszítéseit – legalábbis a jövőben „szabályozási” ügynökségeket illetően – azt a nézetet képviselte, hogy az aktuális és a jövőbeli ügynökségek szerkezete alaposabb vizsgálatot igényel intézményközi szinten; azt is hangsúlyozza, hogy mielőtt a Bizottság meghatározná a szabályozási ügynökségek működésének keretfeltételeit, intézményközi megállapodásnak kell a közös irányvonalakat pontosan meghatározni; ennek még az ügynökségek harmonizált szerkezeti keretrendszerének kialakítása előtt meg kell történnie;
25. tudomásul veszi a Bizottság álláspontját⁽²⁾ arra vonatkozólag, hogy feladatok végrehajtása céljából hatáskört ruházzanak át a Bizottság alap ügyviteli személyzetén kívüli más szervekre (ide értve az ügynökségeket); azt az álláspontot képviseli, hogy ez nem felel meg a Parlament azon felhívásának, miszerint alaposabb, intézményközi szintű vizsgálatnak kell alávetni a létező ügynökségek szerkezetét; ezért felkéri a Bizottságot, hogy adjon felvilágosítást ebben a témában, illetve a jövőben átfogó intézményközi, a pénzügyi terven belül vagy azzal párhuzamosan kialakítandó új rendszerre vonatkozó megállapodással kapcsolatban⁽³⁾;

⁽¹⁾ Az OLAF a 2004 júniusáig tartó évre vonatkozó ötödik tevékenységi jelentése (Esettanulmány, 34. o.).

⁽²⁾ A Bizottságnak a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez címzett „Közös jövőnk építése, a kibővült unió politikai kihívásai és költségvetési eszközei 2007–2013” című bizottsági közlemény (COM(2004)0101, 38. o.). I. mellékletében lefektetettek szerint.

⁽³⁾ Lásd a 2002. évi mentesítés bizottsági ellenőrző jelentésének mellékletét (COM(2004)0648, 108. o.).

2005. április 12., kedd

26. felkéri a Bizottságot, hogy szervezze meg és hajtsa végre az egyes ügynökségekről készített értékelések középtávú, azaz a szokásos hároméves ciklusú keresztmetszeti elemzését, azzal a céllal, hogy

- a) következtetéseket vonjon le az ügynökségi tevékenységeknek az EU politikáival való koherenciáját illetően általában, és az ügynökségek, illetve a bizottság részlegeinek jelenlegi és kifejlesztendő együttműködését és ezek átfedésének elkerülését illetően;
- b) értékelést készítsen az ügynökségek saját tevékenységi területén végzett munkája eredményének szélesebb európai hozzáadott értékéről, és az ügynökségmodellek helytállóságáról, teljesítményéről és hatékonyságáról az EU-politikák végrehajtása vagy az azokhoz való hozzájárulása tekintetében;
- c) meghatározza és fokozza az ügynökségek tevékenységének hatását az EU és állampolgárai közötti távolság csökkentése és az EU hozzáférhetőségének és láthatóságának fokozása tekintetében;

27. elvárja, hogy egy ilyen átfogó jelentés elérhetővé váljon 2005 végére, hogy le legyen fedve az új költségvetési rendelet bevezetésétől számított hároméves időszak és a megszületendő ügynökségi rendszer új keretrendszere;

28. felkéri az ügynökségeket, hogy aktívan vegyenek részt ebben a folyamatban, és működjenek együtt a Bizottsággal, nyújtsanak megfelelő tájékoztatást a működésüket, szerepüket, megbízásukat és szükségleteiket érintő lényeges kérdésekről, illetve bármely olyan más tényezőről, amely segítheti a mentesítési eljárás továbbfejlesztését, illetve hozzájárulhat az ilyen eljárás sikeréhez; felkéri az ügynökségeket, hogy ezeket az információkat az illetékes bizottságok részére is továbbítsák;

29. felhívja a Bizottságot, hogy a fentiekkel párhuzamosan, legkésőbb 2005 végéig terjessze elő javaslatait a létező ügynökségek alapító okmányainak módosításait illetően, melyek célja többek között az lenne, hogy optimálissá váljon a Bizottság és az ügynökségek kapcsolata, ezért a javaslatoknak a következő célkitűzéseket kell szem előtt tartaniuk:

- a) a Bizottság és az ügynökségek közötti kommunikáció fokozása,
- b) együttműködés kialakítása vagy kiterjesztése a fedezni kívánt szükségletek és a célkitűzések meghatározása, az elérendő eredmények és az elérésükhöz szükséges stratégia, illetve az ellenőrzési és értékelési szabályok kidolgozása területén,
- c) kiegészítő tevékenységek fokozása, a szükséges források jobb szervezése és hatékony felosztása eredmények elérése érdekében, és kommunikációs stratégia kidolgozása ezen eredmények terjesztése céljából;

30. hangsúlyozza, hogy egy új ügynökség létrehozására vonatkozó javaslatról szóló bármely döntés meghozatala előtt a Bizottságnak alaposan értékelnie kell az adott ügynökség funkciójának szükségességét és hozzáadott értékét, figyelembe véve a fennálló struktúrákat, a szubszidiaritás elvét, a költségvetési megszorításokat és az eljárások egyszerűsítését;

31. elvárja, hogy a Bizottság sürgősen nyújtsa be az ügynökségek személyzeti politikájára vonatkozó iránymutatásokat, melyeket a Parlament kért a Bizottságtól a 2005-ös költségvetési eljárás befejezése előtti benyújtásra;

Az ügynökségeknek címzett általános pontok

32. elvárja, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikke (5) bekezdésének megfelelően mostantól valamennyi ügynökségtől megkapja a belső ellenőr által végrehajtott ellenőrzések eredményeit tartalmazó jelentést, az elkészített ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket;

33. felkéri az ügynökségeket, hogy tegyenek további erőfeszítéseket a más köztisztviselőkre alkalmazandó személyzeti szabályzat saját személyzetükre történő megfelelő alkalmazása érdekében (toborzási eljárások és az ezzel kapcsolatban hozott döntések, személyes akták, díjazás és egyéb jogosultságok kiszámítása, előmeneteli politika, szabad állások százaléka, kvóták a nemi egyenjogúság figyelembevételére stb.);

2005. április 12., kedd

34. megállapítja, hogy általában véve, az ügynökségek személyzeti összetételét tekintve egyenlőtlenesség tapasztalható a férfi és női alkalmazottak százalékos arányában; fájjalja, hogy a személyzet nagyjából egy harmadát kitevő férfiak túlsúlyban vannak a magasabb fokozatú beosztásokban, míg a nők általában az alacsonyabb fokozatú beosztásokban képviseltetik magukat nagyobb arányban; elvárja, hogy az ügynökségek azonnali és hatékony intézkedéseket hozzanak a helyzet javítása érdekében;

35. felhívja az ügynökségeket, hogy személyzeti politikájukban biztosítsák a foglalkoztatáshoz, szakképzéshez, előmenetelhez és munkakörülményekhez való hozzáférés terén a nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód elvének alkalmazására vonatkozó 76/207/EGK tanácsi irányelvet módosító 2002. szeptember 23-i 2002/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ összes vonatkozó előírásainak alkalmazását;

36. elvárja, hogy az ügynökségek a Számvevőszék vonatkozó észrevételeire adott válaszként teljes mértékben betartsák a költségvetési rendeletben lefektetett költségvetési alapelveket, különösen az egységesség és a teljesség elvét; felhívja azon ügynökségeket, amelyek még nem teljesítették a költségvetési rendeletben meghatározott számviteli követelményeket, hogy tegyék meg a szükséges lépéseket és erősítsék meg még jobban eljárásaikat a belső irányítás és ellenőrzés tekintetében a felelősségre vonhatóság, az átláthatóság és az európai hozzáadott érték növelése céljával;

37. bátorítja az ügynökségeket, különösen azokat, amelyek más ügynökségekkel közös tevékenységet vagy feladatot teljesítenek, hogy erősítsék meg együttműködésüket, így nyitva új lehetőségeket a fejlődő együttműködések számára; felkéri az ügynökségeket, hogy szükség esetén külön megállapodások (közös nyilatkozatok, szándéknyilatkozatok, kiegészítő jellemzőket felmutató közös tervekről és tevékenységekről vagy programokról szóló határozatok) keretében öntsék hivatalos formába együttműködésüket, hogy elkerüljék a feladatok ismétlődését, hogy minden ügynökség eredménye világosan azonosítható legyen és hogy a közös erőfeszítések eredménye révén maximalizálható legyen a hozzáadott érték és munkájuk hatása; elvárja, hogy ezzel kapcsolatban rendszeres tájékoztatást kapjon;

38. felhívja az ügynökségeket, hogy fordítsanak különös figyelmet az odaítélési eljárásokra és a szerződések kezelésére; felkéri az ügynökségeket, hogy tegyenek meg minden szükséges intézkedést igazgatási struktúráikat illetően belső ellenőrzési eljárásaik, csatornáik és irányításuk megerősítése céljából; azt az álláspontot képviseli, hogy szükség és megvalósíthatóság esetén ilyen intézkedés lehet például a kockázatelemzés alapján tanácsadási feladattal megbízott speciális egységek felállítása a szerződés-odaítélési eljárások előkészítésének legjobb módjáról, annak érdekében, hogy igény szerint biztosítva legyen a felügyelet és az ellenőrzés végrehajtása; ezzel az üggyel kapcsolatban felhívja a Bizottságot és a Számvevőszéket, hogy erősítse meg együttműködését az ügynökségekkel;

39. tudomásul veszi néhány, különösen az „újonnan létrehozott” ügynökségek igazgatói által említett, a költségvetési rendeletben lefektetett, az ügynökségekre nézve kötelező jelentéskészítési dátumoknak és határidőknek való megfeleléssel kapcsolatban felmerülő nehézségeket; felhívja az ügynökségek igazgatóit, hogy a költségvetési rendelet közelgő, 2005. évi felülvizsgálatát szem előtt tartva, tájékoztassák a Költségvetési Bizottságot és a Költségvetési Ellenőrző Bizottságot az addig felmerült problémákról, hogy a felülvizsgálat keretében ezeket is figyelembe lehessen venni; elvárja, hogy az igazgatók külön javaslatokat tegyenek a működési követelményeiknek leginkább megfelelő határidőkre a költségvetési rendeletben az ügynökségek számára meghatározott jelentéstételi kötelezettségek szem előtt tartása mellett;

40. tudomásul veszi az ügynökségek igazgatóinak pozitív válaszát a Parlament mentesítés-előkészítésért felelős bizottságának felhívására, miszerint pontosabb kommunikációs rendszert kell kiépíteni, különösen az ügynökségek jelentéskészítési kötelezettségeivel kapcsolatos dokumentumoknak az adott bizottság részére történő átadása tekintetében; álláspontja szerint az ilyen jellegű kommunikáció jobb szervezése megerősíti a Parlament ügynökségekkel való együttműködését és fokozza a demokratikus ellenőrzést;

41. felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási adatokkal együtt bemutatót éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt hasonló, tevékenységük jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;

⁽¹⁾ HL L 269., 2002.10.5., 15. o.

2005. április 12., kedd

42. felkéri az ügynökségeket, hogy fejlesszenek ki átfogó kommunikációs stratégiát munkájuk eredményeinek nyilvánosság elé tárására a megfelelő formában azon túlmenően, hogy ezeket az eredményeket ismertetik az intézményekkel, a tagállamok illetékes szolgálataival, szakemberekkel, partnerekkel vagy meghatározott kedvezményezettekkel; felhívja az ügynökségeket, hogy egy ilyen stratégia kidolgozásának szem előtt tartása mellett fokozzák együttműködésüket és az e cél megvalósítását célzó bevált gyakorlatokat illető információcseréjüket; elvárja, hogy illetékes bizottságait az ügynökségek még a következő mentesítési eljárás előtt annak rendje és módja szerint értesítsék ezen stratégia kidolgozásának előrehaladásáról, a tevékenységük hatékony és időben történő ellenőrzésének biztosítása érdekében;

A Számvevőszéknek és az ügynökségeknek címzett általános pontok

43. üdvözli a Számvevőszék azon kezdeményezését, hogy táblázattal egészíti ki az ügynökségekről szóló különjelentéseit, amelyben összefoglalja az adott ügynökség hatáskörét, irányítását, a rendelkezésére álló forrásokat és eredményeit vagy teljesítményét; azt az álláspontot képviseli, hogy ezzel fokozható ezen közösségi szervek munkájának érthetősége és átláthatósága, miközben szükség esetén hasznos összehasonlítási alapot biztosít a Parlament által felvetett harmonizált ügynökségi keretrendszer felállításához;

44. felkéri a Számvevőszéket és az ügynökségeket, hogy erősítsék meg együttműködésüket az eljárások és a technikai eszközök területén a hatékony és eredményes költségvetési és pénzügyi irányítás elősegítése érdekében, olyan módszer kidolgozásának szem előtt tartásával, mely már az eljárás kezdetétől előkészíti a terepet a pozitív költségvetési mentesítéshez; elvárja, hogy rendszeresen tájékoztassák az előrehaladásról és a bevált gyakorlatok bevezetésének állapotáról;

45. felhívja a Számvevőszéket és az ügynökségeket, hogy még a Számvevőszék mentesítésről szóló végleges jelentése előtt erősítsék meg a kontradiktórium eljárás átláthatóságát az ellentmondások és a kétértelműségek elkerülése végett, mivel azok az egész eljárás hitelességét veszélyeztethetik; e tekintetben felkéri a Számvevőszéket és a Bizottságot, hogy tegyenek javaslatot a megvalósított fejlesztésekkel és/vagy a felmerült problémákkal kapcsolatos információk frissítésének megvalósítására, a Számvevőszék előkészítő jelentésének első tárgyalásától kezdve egészen a mentesítés megadásáról vagy elutasításáról szóló határozat megszületéséig, hogy ezáltal a lehető legpontosabb kép alakuljon ki az ügynökségek állapotáról.

P6_TA(2005)0101

2003-as mentesítés: Európai Szakképzés-fejlesztési Központ

1.

Az Európai Parlament határozata az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről (N6-0207/2004 — C6-0226/2004 — 2004/2050(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2003-as pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról szóló jelentésre és a Központ válaszára⁽¹⁾,
- tekintettel a Tanács 2005. március 8-i ajánlására (6858/2005 — C6-0075/2005),
- tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i, 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre⁽²⁾ és különösen annak 185. cikkére, valamint az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ létrehozásáról szóló 337/75/EGK rendelet módosításáról és az 1416/76/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 18-i 1655/2003/EK tanácsi rendeletre⁽³⁾, és különösen annak 12(a) cikkére,

⁽¹⁾ HL C 324., 2004.12.30., 53. o.

⁽²⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽³⁾ HL L 245., 2003.9.29., 41. o.